

## CURRICULUM VITAE

Kathryn Joy McKnight

Department of Spanish and Portuguese  
University of New Mexico  
Albuquerque, NM 87131-0001  
(505) 277-5907

1100 Casa Maria Road NE  
Albuquerque, NM 87113  
(505) 980-6901  
[mcknight@unm.edu](mailto:mcknight@unm.edu)

### EDUCATION

1992 Ph.D. Stanford University, Spanish  
1987 M.A. Stanford University, Spanish  
1982 B.A. Earlham College, Latin American Studies

### ADMINISTRATIVE APPOINTMENTS

2022- Associate Director for Academic Programs, Latin American & Iberian Institute, UNM  
2018-20 Chair, Department of Spanish and Portuguese, UNM  
2009-13 Associate Director for Academic Programs, Latin American & Iberian Institute, UNM  
2008 Associate Chair, Department of Spanish and Portuguese, Fall  
2008 Acting Chair, Department of Spanish and Portuguese, Summer

### ACADEMIC POSITIONS

2005- Associate Professor of Spanish, UNM, Albuquerque  
2000-05 Assistant Professor of Spanish, UNM, Albuquerque  
1998-00 Spanish Teacher, Booker T. Washington High School, Tulsa Public Schools  
1992-97 Assistant Professor of Spanish, Grinnell College, Grinnell, Iowa

### AWARDS

2017 Outstanding Teacher of the Year Award, UNM.  
1997 Katherine Singer Kovacs Prize for an outstanding book in English in the field of Latin American and Spanish languages and cultures, awarded for *The Mystic of Tunja, The Writings of Madre Castillo, 1671-1742*, U of Massachusetts P, 1997, MLA.  
1991-92 Humanities Center Dissertation Prize, Humanities Center, Stanford University  
1990 Walter J. Gores Award for Excellence in Teaching, Stanford University

## PUBLICATIONS

### BOOKS

*Para vivir con salud: Leyendo la salud y la literatura.* Authors Kathryn Joy McKnight and Jill S. Kuhnheim. Open Educational Resource to teach textual analysis with a health focus: <https://opentext.ku.edu/paravivir/>, 2021.

*Afro-Latino Voices, Shorter Edition. Translations of Early Modern Ibero-Atlantic Narratives.* Ed. Kathryn Joy McKnight and Leo Garofalo. Hackett, 2015.

*Afro-Latino Voices: Documentary Narratives from the Early Modern Iberian World.* Ed. Kathryn Joy McKnight and Leo Garofalo. Hackett, 2009.

*The Mystic of Tunja: The Writings of Madre Castillo, 1671-1742.* University of Massachusetts Press, 1997. (Katherine Singer Kovacs Prize, MLA)

### JOURNAL ISSUE

Editor, special issue of the *Journal of Colonialism and Colonial History* 5.3 (2004).

### ARTICLES IN REFEREED JOURNALS

"Fictions of Grief: Undergraduate Pre-Health Students Write to Their Communities in Spanish," *ADE/ADFL Bulletin* (forthcoming).

"Performing Double-Edged Stories: The Three Trials of Paula de Eguiluz." *Colonial Latin American Review* 25.2 (2016): pp. 154–74.

"Gendered Declarations: Three Enslaved Women Testify before Cartagena Officials (1634)." *Colonial Latin American Historical Review* 12.4 (2003, published in 2006): pp. 499-527.

"Confronted Rituals: Spanish Colonial and Angolan 'Maroon' Executions in Cartagena de Indias (1634)." special issue of the *Journal of Colonialism and Colonial History*, 5.3 (2004). 53 paragraphs.

"'En su tierra lo aprendió': An African *Curandero's* Defense before the Cartagena Inquisition." *Colonial Latin American Review* 12.1 (2003): pp. 63-84.

"The Diabolical Pacts of Slavery. The Stories of Two Mulatto Slaves before the Inquisition in New Spain." *Revista de Estudios Hispánicos* 37 (2003): pp. 509-36.

### CHAPTERS IN EDITED VOLUMES

"Hidden in Plain Sight: Reading a More Complex Esteban in and around *Naufragios*," *Approaches to Teaching Cabeza de Vaca's Account and Other Texts*, edited by Luis Fernando Restrepo and Carlos A. Jáuregui, MLA (forthcoming 2023).

"Disturbing Place: Afro-Iberian Herbalists Interrupt Imperial Cartagena de Indias," *Latin American Literature in Transition Pre-1492-1800*, edited by Rocío Quispe-Agnoli and Amber Brian, Cambridge UP, 2022, pp. 63-78. In Press.

- "Colonial Religiosity," *Blackwell Companion to Latin American Literature and Culture*, 2<sup>nd</sup> edition, edited by Sara Castro-Klarén, Blackwell (forthcoming 2022).
- "Limón diverso: Narraciones de identidad y cimarronaje del Palenque del Limón en Cartagena de Indias (1634)." *Estudios coloniales latinoamericanos en el siglo XXI: Nuevos itinerarios*, edited by Stephanie Kirk, Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, 2012, pp. 97-119.
- Introduction. *Afro-Latino Voices: Documentary Narratives from the Early Modern Iberian World*, Kathryn Joy McKnight and Leo Garofalo. Hackett, 2009, pp. ix-xx.
- "Elder, Slave, and Soldier: Maroon Voices from the Palenque del Limón, 1534." *Afro-Latino Voices: Documentary Narratives from the Early Modern Iberian World*, edited by Kathryn Joy McKnight and Leo Garofalo, Hackett, 2009, pp. 64-81.
- "Colonial Religiosity: Convents, Nuns, Witches, and Heretics." *A Companion to Latin American Literature and Culture*, edited by Sara Castro-Klarén, Blackwell, 2008, pp. 197-209.
- "The House of Trials and the Trials of Masters-Level Research." *Approaches to Teaching Sor Juana Inés de la Cruz*, edited by Emilie L. Bergmann and Stacey Schlau. MLA, 2007, pp. 161-69.
- "Vida y Afectos de la madre Castillo," *Yo con mi viveza. Textos de conquistadoras, monjas, brujas, poetas y otras mujeres de la colonia*, edited by Luisa Campuzano and Catharina Vallejo, Casa de las Américas, 2003, pp. 121-26.
- "Blasphemy as Resistance: An Afro-Mexican Slave Woman before the Mexican Inquisition," *Women in the Inquisition. Spain and the New World*, edited by Mary Giles, Johns Hopkins University Press, 1999, pp. 229-53.
- "Nexos del discurso femenino y la vida conventual de Sor Juana Inés de la Cruz y Sor Francisca Josefa de la Concepción de Castillo," *Memoria del Coloquio Internacional Sor Juana Inés de la Cruz y el pensamiento novohispano, 1995*, edited by the Instituto Mexiquense de Cultura Toluca, Estado de México, México, 1995, pp. 241-52.

## PUBLIC HUMANITIES

Founded *Literatura y Lengua en Comunidad*, web-based platform for the publication of undergraduate students' work in literary, cultural, and linguistic studies in Spanish at the UNM and to promote community conversations about literature, culture, language, and community. The first issue is a collaboration with six students: "[Salud y Sanación en la Literatura Hispánica](https://literaturaylenguacomunidad.blog)." April 2021. <https://literaturaylenguacomunidad.blog>.

## BOOK REVIEWS

- Alone at the Altar: Single Women and Devotion in Guatemala, 1670-1870*, by Brianna Leavitt-Alcántara, Stanford UP, 2018. *Journal of Social History* 53.2 (2019): 560-62. doi:10.1093/jsh/shy068
- Violent Delights, Violent Ends. Sex, Race, & Honor in Colonial Cartagena de Indias*, by Nicole von Germeten, U of New Mexico P, 2013. *Colonial Latin American Review* 24.3 (2015): 440-41.

- El caso Madre Castillo: discurso confesional hegemónico y canon en la literatura colombiana*, by Alexander Steffanell, Thomas de Quincey, 2012. *Colonial Latin American Historical Review* (Second Series) 2.3 (2014): 447-48.
- Chocolate and Corn Flour. History, Race, and Place in the Making of 'Black' Mexico*, by Laura A. Lewis, Duke UP, 2012. *Bulletin of Latin American Research* 34.1 (2014): 118-20.
- Vida de Sor Francisca Josefa de Castillo*. Preliminary study, critical edition, and notes by Beatriz Ferrús Antón and Nuria Girona Fibla, Universidad de Navarra; Iberoamericana; Vervuert, 2009. *Catholic Historical Review* 97.2 (2011): 403-04.
- "Breaking through National Boundaries: Afro-Creoles, Revolutions, and Nation-Formation in the US and the Caribbean", Review of *Atlantic Creoles in the Age of Revolutions* by Jane G. Landers, Harvard UP, 2010. *A Contracorriente* 8.1 (2010): 558-68.
- Brides of Christ. Conventual Life in Colonial Mexico*, by Asunción Lavrin, Stanford UP, 2008. *Colonial Latin America Review* 19.2 (2010): 365-68.
- Domination without Dominance: Inca-Spanish Encounters in Early Colonial Peru*, by Gonzalo Lamana, Duke UP, 2008. *Colonial Latin American Historical Review* 15.3 (2006): 331-33. [published Oct. 2009]
- Poéticas de la restitución: Literatura y cultura en Hispanoamérica colonial*, edited by Raúl Marrero-Fente, Juan de la Cuesta, 2005. *Bulletin of Spanish Studies* 85.3 (2008): 396-97.
- Mapping Colonial Spanish America. Places and Commonplaces of Identity, Culture, and Experience*, edited by Santa Arias and Mariselle Meléndez, Bucknell UP, 2002. *Revista Iberoamericana* 73.218-19 (2007): 369-74.
- The Other Mexican Muse. Sor María Anna Águeda de San Ignacio (1695-1756)*, by Jennifer Eich, UP of the South, 2004. *The Catholic Historical Review* 92.1 (2006): 143-44.
- Slavery and Salvation in Colonial Cartagena de Indias*, by Margaret M. Olsen, UP of Florida, 2004. *Revista de Estudios Hispánicos* 39.2 (2005): 429-31.
- Imagining Identity in New Spain: Race, Lineage, and the Colonial Body in Portraiture and Casta Paintings*, by Magali M. Carrera, U of Texas P, 2003. *Colonial Latin American Historical Review* 11.2 (2002): 203-04.
- Colonial Angels: Narratives of Gender and Spirituality in Mexico, 1580-1750*, by Elisa Sampson Vera Tudela, U of Texas P, 2000. *Colonial Latin American Historical Review* 9.2 (2000): 306-08.
- El sueño manierista de Sor Juana Inés de la Cruz*, by Alessandra Luiselli, U of New Mexico P, 1990. *Revista Iberoamericana* 62.172-73 (1995): 735-38.

#### **INVITED LECTURES / REFEREED PAPERS PRESENTED / ROUND TABLES**

"Bridging the Language/Literature Divide: Health Humanities in the In-Between" Sixth International Symposium of Languages for Specific Purposes (ISLSP) / Centers for International Business Education Research (CIBER) Business Language Conference, University of Chicago April 21-22, 2022.

“Linking Literature and Language Studies through the Health Humanities”. Co-authored with Jill S. Kuhnheim. Second Annual Language OER Conference, sponsored by the [Open Language Resource Center](#) at the University of Kansas and the [Center for Open Educational Resources and Language Learning](#) at the University of Texas at Austin. March 5, 2022.

“Rethinking African American History in the Southwest through Estevanico,” *Rethinking Afro-Latino Culture in Mexico, the U.S. Southwest, and Brazil*, Hosted by Latin American Studies, UNM, and NM Humanities Now! Transfer Program. October 20, 2020.

Roundtable Organizer and Presenter, “*Killer Crónica*: Solitary Dissection or Shared Feast?” Querencias II Graduate Student Conference, UNM, April 12, 2019.

Invited Workshop Leader, “Faculty & Graduate Student Workshop on Spanish in the Health Professions,” Department of Hispanic Languages and Literatures, University of Pittsburgh, April 2, 2019.

Keynote Address, “Disturbing Places: Afro-Iberian Herbalists Interrupting Imperial Visions of Cartagena de Indias,” XV Undergraduate Research Colloquium, Department of Hispanic Languages and Literatures, University of Pittsburgh, April 1, 2019.

“Battling for Definition: Healing and Gender among Afro-Iberian Herbalists in 17<sup>th</sup>-Century Cartagena de Indias.” Talk invited by the Center for Latin American Studies, University of Chicago, January 10, 2019.

Roundtable Presenter, *Integrating Medical Spanish and Health Humanities into the Spanish Curriculum*. MLA Convention, Chicago, January 6, 2019.

Keynote Address, “Humanities Futures: A Snapshot of the Crisis, Possibilities, and Concerns,” *Querencias Conference on Hispanic and Portuguese Literatures, Cultural Studies, and Linguistics*, Spanish and Portuguese Graduate Student Association, UNM, April 13, 2018.

“Hooking Pre-Professional Students through Literature: From ‘Intro to Hispanic Lit’ to ‘Health and Healing in Hispanic Literature.’” Rocky Mountain Modern Language Association, October 12-14, 2017.

“¡Ocupa Cartagena de Indias! Leyendo el espacio físico y social en el testimonio jurídico del siglo diecisiete”. Rocky Mountain Modern Language Association. Santa Fe, New Mexico. October 8-10, 2015.

Panel participant. "Feminism and Women's Bodies: Gender, Reproduction, Violence." Contact Zones. A Conference in Honor of Mary Louise Pratt. New York University. Friday November 14, 2014.

"A Porous Defense of the Faith: Inquisition Ideology and Afro-Colonial Practices". Early Modern Globalizations in the Iberian World: Ideology versus Practice. Symposium organized by the Department of Spanish and Portuguese, University of Kansas, February 28–29, 2014. Also presented as “Un performance estremecedor: Paula de Eguiluz y la negritud en la "complicidad grande de brujas." Negritud. Fourth Annual Conference of Afro-Latin American Studies. Universidad de Cartagena, Cartagena, Colombia. March 11- 14, 2014.

“Teams, Laptops, and Huddle-Boards in a Colonial Latin American Literature Class,” invited talk, Language Learning Center, UNM, September 26, 2013.

- “De incesto, bufos, y lloros: Paula de Eguiluz narra un *performance* fluido de identidad afro en la Inquisición de Cartagena”. “Narrar Colombia, Colombia Narrada”. XVII Congreso de Colombianistas. Universidad Industrial de Santander, Bucaramanga, Colombia. August 3-6, 2011.
- Roundtable participant. “Using Missionary and Ecclesiastical Sources to Understand the African Diaspora, 1450-1850.” Chair: John K. Thornton. 53<sup>rd</sup> Annual Meeting of the African Studies Association, San Francisco, CA, November 18-22, 2010.
- “From Herbalist to Witch: The Inquisition as a Space of Cultural Redefinition in the Trial of the Black Woman Paula de Equiluz (Cartagena 1623-1626),” Religious Transformations in the Early Modern Americas, Washington University at St. Louis, St. Louis, MO, April 23-25, 2009. Also presented at the Primer Simposio de Literatura y Lingüística del Departamento de Español y Portugués, UNM, April 9, 2010.
- “Biografía de un proyecto,” presentation to “Las Academias” colloquium series organized by the graduate students of the Department of Spanish and Portuguese, UNM, November 11, 2009.
- “African Transformations of Ibero-American Catholicism,” American Studies Annual Meeting, Albuquerque, New Mexico, October 16-19, 2008.
- “African Queens in Colonial Quarrels,” invited presentation, Feminist Research Institute, UNM, March 26, 2008.
- “Convents, Gender, and Writing in Early Modern Spain and Spanish America,” invited presentation, Art History 429/529 Spanish Colonial Art, Instructor Raymond Hernández Durán, UNM, October 30, 2007.
- “A Poetic Politics,” invited critical presentation of Fernando Garavito’s *Práctica y Ambigüedad del Enemigo. Praxis and Ambiguity of the Enemy*. Trans. Theo Walker. Santa Fe: Gaon, 2007. October 22, College of Santa Fe.
- “Afro-Latino Voices: Documentary Narratives from the Early Modern Ibero-Atlantic World,” Interdisciplinary Methods in Colonial Studies in the Americas: Exchanges over Space and Time, UNM, March 23-24, 2007.
- Discussant, Roundtable: “Interdisciplinary Perspectives on Voice and Culture,” Writing Across the Curriculum, UNM, November 11, 2005.
- “The Rhetoric of Slavery in the Early Americas,” panel participant, Beyond Colonial Studies: An Inter-American Encounter, Providence, Rhode Island, November 4-6, 2004.
- “Spinning the Violence: The Maroons of Limón Narrate Loyalty and Betrayal in Cartagena de Indias (1634),” First International Interdisciplinary Symposium of the Colonial American Studies Organization, Georgetown University, Washington DC, October 9-11, 2003.
- “Blood Rituals in Cartagena de Indias (1634): Creoles, Angolans, Malenbas and Queen Leonor of the Palenque de Limón,” “Affirmations and Contestations: Interrogating the Connections between Africa and the African Diaspora. Conference of the Association for the Study of the Worldwide African Diaspora, Northwestern University, Evanston, October 2-4, 2003.

- "Discourses of Order and Voices of Alterity: The Testimonies of *Negros Cimarrones* in Cartagena de las Indias (1634), XXIV<sup>th</sup> International Congress of the Latin American Studies Association, Dallas, March 27-29, 2003.
- "Fugitives, Wars and New Identities in a New World: Slave Rebellions and Spanish 'Capitulaciones' in Sixteenth-Century Panama." For the panel on Refugees and Migration in the Early Modern Period. Conference of the Modern Language Association, New York, December 27-30, 2002.
- "'Ha oído decir': The Trial of Ana de Herrera, Mulata, and Her Hechicera Network in Colonial Veracruz," Mid-America Conference on Hispanic Literatures, University of Kansas, Lawrence, October 4-6, 2001.
- "Contested Identities: Afro-Mexican Slaves Exercising Power to Contest Knowledge in Inquisition Trials," XXIII International Congress of the Latin American Studies Association, September 6-8, 2001.
- "Stories of the Devil and his Power: Afro-Mexican Slaves' Representations of Themselves and Colonial Society," Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky, Lexington, April 19-21, 2001.
- "Tall Tales of the Devil and Paradise: A Mexican Slave's Inversion of a Catholic Slave-Society Narrative," Department of Spanish and Portuguese, UNM, Albuquerque, February 10, 2000.
- "Feminine Spiritual Autobiography in Colonial Spanish America: A Problem of Historical and Cultural Embeddedness," Conference of the Northeast Modern Language Association, Pittsburgh, April, 1994.
- "Madre Castillo's Biblical Mysticism: A Nun's Mask for a Priest's Prerogative." Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, Kentucky, April, 1993.
- "Saint or Sinner? Madre Castillo and the Troublesome Genre of the *Vida Espiritual*," Latin American Studies Association Conference, Los Angeles, September, 1992.

#### **RESEARCH FOR PROGRAM-DEVELOPMENT**

- "Enrollment Analysis: Comparison of Enrollment Figures for Medical Spanish Classes and Cultural Studies, Linguistics, & Literature Classes," February 8, 2020. 14 pp.
- "Report on Academic Programs of the Department of Spanish and Portuguese for Assessing Potential Impacts of Changes in Requirements for the Spanish Second Major and Minor," UNM, May 6, 2016. 15 pp.

#### **RESEARCH FUNDING**

- 2017 "Life, Literature, and the Power of Close Reading: The Transformation of Spanish 307 Introduction to Hispanic Literature", Teaching Allocation Grant, UNM, \$4,000.
- 2013 Fulbright Teaching/Research Award in Colombia, Institute of International Education's Council for International Exchange of Scholars' peer review. Recommended, not awarded.

- 2008-09 "Early Afro-Latino Expressions and Negotiations of Religious Belief and Practices," Latin American and Iberian Institute, UNM. Graduate Assistant stipend .5FTE.
- 2007-08 *Afro-Latino Voices: Documentary Narratives from the Early Modern Iberian World, 1552-1808*. Coedited with Leo Garofalo, Research Allocations Committee Grant, UNM, \$1500.
- 2007 *Afro-Latino Voices: Documentary Narratives from the Early Modern Iberian World, 1552-1808*. Coedited with Leo Garofalo, Susan Geiger Research Award, Feminist Research Institute, UNM, \$500.
- 2006 Keynote speaker Dr. Frances Aparicio, University of Illinois, Chicago, at the 14<sup>th</sup> Annual UNM Conference of Ibero-American Culture and Society, February 16-17, 2006. Co-applicant: Prof. Miguel López. Feminist Research Institute, UNM, \$500.
- 2005 Faculty development grant, teaching assistant training, and program assessment. Co-recipient with Professors Margo Milleret and María Dolores Gonzales. College of Arts and Sciences, UNM \$7,000.
- 2001 "Telling their own stories: Afro-Hispanics portray themselves in Colonial Spanish America." Travel grant, Spain, Research Allocation Committee, UNM, \$3,480.
- 1996 "Inquisitional Trials of Afro-Mexican Slaves." Travel Grant, Newberry Library, Grant Board, Grinnell College. \$426.
- 1995-96 Harris Faculty Research Fellowship, Grinnell College
- 1995-96 American Council of Learned Societies, Research Fellowship. Declined.
- 1994 *The Mystic of Tunja, The Writings of Madre Castillo, 1671-1742*. Travel Grant, Colombia, Grant Board, Grinnell College. \$1500.
- 1993 *The Mystic of Tunja, The Writings of Madre Castillo, 1671-1742*. Travel Grant, Sutro Library and Bankroft, Grant Board, Grinnell College, \$1456.
- 1991 Fulbright Doctoral Dissertation Fellowship, Colombia, Fulbright Commission and Comisión de Intercambio Educativo of the Colombian Government, \$10,000.

## TEACHING

### CLASSROOM TEACHING

**UNM, Undergraduate:** Afrolatino Music and Society (301); Community, Memory, and Regeneration (301) Co-taught with Jennifer Nez Denetdale, Mellon Initiative; Health and Healing in Hispanic Literature (306); Introduction to Hispanic Literature (307); Spanish American Literature: Survey I (431); Spanish American Literature: Survey II (432); Colonial Icons in Text and Film (439); Colonial Literatures (439); Performing Coloniality (439); Improving Your Writing & Research (439).

**UNM, Graduate:** Proseminar: Research and Critical Methodology (502); Colonial Literature (536); Early Modern Bodies & Medicine (629/639); 16<sup>th</sup>-Century Spanish American Literature:



Negotiating the Encounter (639); The Colonial Subject of 17<sup>th</sup>-Century Spanish America (639); Mujeres y negros en la colonia (639); Gender in Colonial Latin American Culture (639); Performing Coloniality (639); Criollismo Colonial (639); Creole Subjects (639)

**Booker T. Washington High School, Tulsa, Oklahoma:** Introduction to Spanish I; Introduction to Spanish II; Spanish IV Language (Advanced Placement / International Baccalaureate); Spanish V Literature (Advanced Placement / International Baccalaureate); Spanish VI-VII Literature (Advanced Placement / International Baccalaureate)

**Grinnell College:** Freshman Tutorial: Cultures in the Americas: Conflicts and Visions; Medieval and Renaissance Culture; Introduction to Spanish I; Introduction to Spanish II; Intermediate Spanish; Society and Literature in Spanish America; Introduction to the Reading of Hispanic Texts; Chicano Culture: Identities and Communities; Traditions of Independent Spanish America; The Art of Writing; The Colonial World; Latin America: "Discovery," Conquest, Resistance; Writing the Nation: Modern Spanish America

#### **DOCTORAL DISSERTATIONS, DIRECTOR**

Ana Gabriela Hernández (University of New Mexico), *La ficcionalización de los estudios coloniales en la nueva novela histórica: Una mirada desde el género sexual*. 2017.

Doris Careaga Coleman (University of New Mexico), *Identidad nacional mexicana. Descendientes afromexicanos: los ausentes/presentes. Raza, género y clase social en la producción del afrodescendiente mexicano*. 2015.

Rachel Spaulding (Emporia State University), "The Word and the Flesh: A Performance Approach to Understanding the Transformation from the Female Slave Subject to the Mystical Agent in the Early Modern Texts of the Afro-Iberian Atlantic Religious Women Sister Teresa de Santo Domingo (Sor Chicaba), Sor Úrsula de Jesus and Rosa Maria Egipcíaca". 2015.

Sara Guengerich (Texas Tech University), *Indigenous Women in Colonial Textual Discourses*. 2009.

Benito Quintana (University of Hawaii), *The Americas in Spanish Classical Theater: Mythology, Romance, Religion and Politics*. 2005.

#### **DOCTORAL DISSERTATION COMMITTEES, READER**

Bryn Campbell, *Revealing Silences: The Representation of Black Identities in Hispanic Afro-Caribbean Autobiographical and biographical Writing*. 2018.

Nathaniel L. Redekopp, *Performing (Female) Masculinity in the Early Modern Ibero-Atlantic World: An Analysis of the *mujer varonil* in Gender and Genre*. 2017.

Angélica Sánchez, *Ignacio Altamirano's Journey from "puro indio" to Cultural *mestizo*: Indigenous Identity in Nineteenth-Century Mexico*. 2011.

Sue Taylor, History Department, *Women and Slavery in Venezuela, 1750-1854*. 2011.

### **DOCTORAL COMMITTEES ON STUDIES, CHAIR**

Ana Gabriela Hernández, comprehensive exam, 2013  
Julie Redekopp, comprehensive exam, 2013  
Rachel Spaulding, comprehensive exam, 2012  
Alena Johnson, comprehensive exam, 2006  
Sara Guengerich, comprehensive exam, 2006

### **DOCTORAL COMMITTEES ON STUDIES, MEMBER**

Bryn Campbell, comprehensive exam, 2013  
Angelica Sánchez, comprehensive exam, 2007  
Melba Amador, comprehensive exam, 2003  
Benito Quintana, comprehensive exam, 2001

### **MA THESIS COMMITTEES, CHAIR**

Celina Cavalcanti, "The Circulation of European Ideology in the Atlantic World: 'Othering' and 'Deforming' of the African Queen Njinga of Matamba in the Narrative of Capuchin Cavazzi de Montecúccolo," 2015.  
Viviane Ferreira de Faria, MA thesis, 'The Four Facets of a Gregorian Empire. Gregório de Matos Guerra's Poetic Corpus as an Analogy for the Phases of Empire Building in Brazil," 2015. Co-chair.

### **MA THESIS COMMITTEES, MEMBER**

Carolina Buchelli, Latin American Studies, "El Duende / Folktale and Oral History in Quito: Tales of Culture, Society, and Gender Construction," 2020.  
Molly, Nelson, Latin American Studies, "Creating Spaces of Third Gender in Eighteenth-Century New Spain: Representations of Gender in Portrait Prints of Mexican Colonial Nuns, 2015.  
Daniela Meireles, "TragiCIDADE-a violenta relação entre as diferentes classes sociais nos centros urbanos brasileiros e sua representação na literatura contemporânea," 2011.

### **MA EXAM COMMITTEES**

Patricia Ordóñez, Latin American Studies, Comprehensive Exam, March 2017  
Alice Donahue, Latin American Studies, Comprehensive Exam, March 2017  
Rachel Droste, chair, Latin American Studies, Comprehensive Exam, October 2010  
Bridget Mullins, chair, Latin American Studies, Comprehensive Exam, August 2009  
Wendy Braun, Latin American Studies, Comprehensive Exam, 2005  
Marty Carvlin, Latin American Studies, Comprehensive Exam, 2005  
Michael McGovern, Latin American Studies, Comprehensive Exam, 2004  
Kathleen Cunniffe, Latin American Studies, Comprehensive Exam, 2004  
Marianne Tapia, Latin American Studies, Comprehensive Exam, 2002

### **UNDERGRADUATE THESES DIRECTED**

Dominique Rodríguez, Trato discursivo del indocumentado en la política estadounidense: Un Análisis Crítico del Discurso, Spanish Honors Thesis, UNM, 2016.

Emilie Daus Ferrigno, The Huayno Tradition Among the Indigenous Highland Peoples of Peru, Thesis, Grinnell College, 1997.

Raúl Rojas Villarreal, The Immigration of Mexican Youth into the U.S.: A Contained Identity Analysis Bridging Psychological and Chicana/o Literatures. Thesis, Grinnell College, 1997.

Megan Bergstrom, Women's Testimonial Literature: An Analysis of the Testimonies of Rigoberta Menchú and Domitila Barrios de Chungara. Grinnell College, 1993.

### **UNDERGRADUTE THESIS, READER**

Graham Golden, Between Heaven and Earth, At the Crossroads of Culture: A Musical Journey Towards Inculturation. Honors Thesis, UNM, 2008.

### **INDEPENDENT STUDIES, INTERNSHIPS, RESEARCH, DIRECTOR**

#### **UNM**

Zoe Curcio, BA, 2020

Patricia Ordóñez, Alice Donahue, and Juan Manuel Ramírez, MA, 2016

Celina Cavalcanti Bennett and Andy Barrientos, MA, 2013

Julie Redekopp, PhD, 2013

Ana Gabriela Hernández, MA, 2012

Julie Redekopp, PhD, 2012

Maria Hronic, PhD, 2012

Maria Hronic, PhD, 2011

Julie Redekopp, PhD, 2011

Rachel Spaulding, PhD, 2011

María Ambriz, MA, 2011

Jared Najjar, BA, 2008

Sarah Sullivan, BA, 2005

Julia Tapia, BA, Ronald E. McNair Scholar, 2003-04

#### **GRINNELL COLLEGE**

Brook Bailey, Summer Internship, The Harriet Tubman Center, Minneapolis, Minnesota, 1997

Rachel Weiss, Summer Internship at Resurrection House, Chicago, 1997

Laura Schulte, Independent Study, 1997

Anne Volk, Rosenfield Summer Internship, St. Paul, MN, 1995

Jaime Heckert, Rachel Weiss, Vicky Sosa, Independent Study, 1995

Celine Hamilton, Independent Study, 1994

Elena Bernal, Independent Study, 1993

Jocelyn Keough, Independent Study, 1993

## **SERVICE**

### **UNM**

#### **COMMITTEE LEADERSHIP**

- 2022- Chair, Interdisciplinary Committee for Latin American Studies
- 2021-22 Chair, Faculty Senate Library Committee
- 2020 & 22 Director of Undergraduate Studies, fall 2020 & spring 2022
- 2017-18 Director of Graduate Studies, Department of Spanish and Portuguese
- 2017-18 Chair, Graduate Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2017-19 Chair, Medical Spanish Direction Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2015-16 Chair, Committee on Curriculum Development, Department of Spanish and Portuguese
- 2014-16 Chair, Bylaws Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2012-13 Chair, Search Committee, Medical Spanish, Lecturer III
- 2012-13 Chair, Greenleaf Colonial Conference Organizing Committee, Latin American & Iberian Institute
- 2010-11 Chair, Portuguese Search Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2004-06 Undergraduate Advisor, Department of Spanish and Portuguese
- 2004-06 Chair, Undergraduate Studies Committee
- 2004-06 Coordinator & Trainer of ABD Teaching Assistants

#### **COMMITTEE MEMBERSHIP**

- 2021-22 Academic Freedom and Tenure Committee, UNM
- 2020-21 Library Committee, Faculty Senate, UNM
- 2020-22 Executive Committee, Latin American & Iberian Institute, UNM
- 2020 Committee for Teaching Enhancement Subcommittee to select awardees for the Outstanding Teacher of the Year Award and the Presidential Teaching Fellow Award. Spring 2020
- 2019-20 Mellon CNM/UNM Faculty Curriculum team, "Building Humanities Pathways: A CNM and UNM Partnership for Innovation and Success"
- 2019-20 Medical Spanish Directions Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2019 Arts & Sciences Strategic Planning Committee
- 2018-19 Selection Committee, Presidential Teaching Fellow and Outstanding Teacher of the Year
- 2018-19 Teaching Enhancement Committee
- 2017-18 Bilinski Fellowship Selection Committee, College of Arts & Sciences
- 2016-17 Academic Review Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2016-17 Research Excellence Working Group, Office of the Vice President for Research, UNM
- 2014-15 Merit and Salary Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2012- Graduate Studies Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2012-14 MA Admissions Committee, Department of Spanish and Portuguese

- 2012 & 13 Graduation Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2010 Ad Hoc Committee on Staff, College of Arts and Sciences
- 2009-10 Search Committee, Linguistics Hire, Department of Spanish and Portuguese
- 2009-11 Undergraduate Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2008 Merit & Salary Committee, Department of Spanish and Portuguese, UNM
- 2007-08 Interdisciplinary Committee on Latin American Studies, UNM
- 2007-08 Search Committee for SSL Coordinator, Department of Spanish and Portuguese, UNM
- 2005 Executive Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2005 MA Admissions Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2004-05 Search Committee for Chair, Department of Spanish and Portuguese
- 2004 Grants and Awards Committee, Latin American and Iberian Institute
- 2004 Activities Committee, Department of Spanish and Portuguese, Chair
- 2003 Lina A. Ruiz y Ruiz Memorial Award Selection Committee, Member
- 2001-03 Faculty Representative to the Latin American-Iberian Institute Policy Committee
- 2002 Search Committee for Interim Spanish as a Second Language Coordinator
- 2002 International Studies Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2000-02 Activities Committee, Department of Spanish and Portuguese (Chair: 2001-2002)
- 2000-02 Undergraduate Studies Committee, Department of Spanish and Portuguese

**ORGANIZER: CONFERENCES, WORKSHOPS, PANELS**

- 2012 Almuerzos pedagógicos, co-coordinated three professional development workshops on innovative approaches to teaching Spanish and Portuguese languages, literatures and cultures, Department of Spanish and Portuguese, UNM.
- 2010-11 Member, Planning Committee, Africans and Their Descendants in the Early Modern Ibero-American World, Latin American & Iberian Institute, UNM, April 18-19, 2011
- 2007 Member, Organizing Committee, "Interdisciplinary Methods in Colonial Studies in the Americas: Exchanges over Space and Time," Colloquium of the Colonial Studies Working Group, UNM, March 23-24.
- 2006 Member, Organizing Committee, "Interdisciplinary Methods in Colonial Studies in the Americas: Approaches to Studying Texts, Images, and Space," Colloquium of the Colonial Studies Working Group, UNM, March 24-25, 2006.
- 2005-13 Founding Member, Colonial Studies Working Group, UNM
- 2006 Co-Coordinator, 14<sup>th</sup> Annual UNM Spanish and Portuguese Department Conference on Ibero-American Culture and Society. "Relocations and Translated Identities: Migration, Exile, and Diaspora in the Spanish- and Portuguese-Speaking Worlds," February 16-18.
- 2005 Co-planned and led a Workshop on Grants and Fellowships, for graduate students in the Department of Spanish and Portuguese, with Professor Catherine Travis.

**COMMUNITY OUTREACH**

- 2021 Juror, School of the Year Award, Embassy of Spain in the United States, April 2021.

- 2019 Judge, Bilingual Seal, Atrisco Heritage Academy, Albuquerque, March 9, 2019.
- 2013 Co-Director, African Caribbean Heritage Camp, Denver, Colorado, June 20-23, 2013.
- 2012 Co-Coordinator, Elementary Programming, African Caribbean Heritage Camp, Denver Colorado, August 2-5, 2012.
- 2012 Teacher, Amor a la Palabra, Enrichment Program, New Mexico International School, Albuquerque, NM, 9 after-school sessions, spring 2012 and fall 2012.
- 2012-13 Member, School Advisory Committee, New Mexico International School, Albuquerque, NM
- 2011-12 Chair, School Advisory Committee, New Mexico International School, Albuquerque
- 2010-11 Member, Board of Directors, La Puerta de los Niños Preschool, Albuquerque
- 2009 Presentation on Latin American Literature, Academic Decathlon Team, Belén High School, invited by CLARO at the LAII, March 24, 2009.
- 2008 Judge, Voces Poéticas, Ibero-American Poetry Contest for elementary school students, organized by the UNM Center for Latin American Resources and Outreach (CLARO), April 22, 2008.
- 2005 "The Daring Intellectual Lives of Nuns," talk to OASIS, Albuquerque, April 6
- 2004 "University Showcase," interview, local NPR affiliate, KUNM, 89.9 FM, Dec. 3
- 2002 "Colonial Encounters in New Mexico: Looking at Spanish-Indian Confrontations through Literature," Course at the Instituto Cervantes, Albuquerque, NM, February 21, 28, March 7.

### **GRINNELL COLLEGE**

- 1996-1997 Coordinator of the Spanish Tutoring Laboratory
- 1996-1997 Gender and Women's Studies Committee
- 1996-1997 Multi-Intercultural Curricular Development Committee, including co-leadership of the Faculty Seminar in Multicultural Education: 1996 & 1997
- 1994-1995 Noun Committee (Noun Program in Women's Studies)
- 1993-1995 Faculty Liaison to the Spanish House
- 1993-1995 Teacher Education Committee
- 1992-1997 Latin American Studies Committee
- 1992-1995 Coordinator of Guest-Speaker Visits, Spanish Department

### **SERVICE TO THE PROFESSION**

#### **PROFESSIONAL ORGANIZATIONS AND EDITORIAL BOARDS**

- 2007-2015 Member, editorial board of the *Colonial Latin American Historical Review*
- 2008-2011 Member, editorial board of *Tulsa Studies in Women's Literature*
- 2002-2006 Member, Executive Committee of the Division on Colonial Latin American Literatures of the MLA (Secretary 2005, Chair 2006)

## REVIEWER

Academic Program Review, Member of the External Review Team, Department of Languages and Linguistics, College of Arts and Sciences, New Mexico State University (2019)

Tenure & Promotion Reviews: Colorado State U (2008); College of Charleston (2012); Macalester College (2013); Oberlin College (2020)

Faculty Research Proposal Review: Oberlin College (2017)

National Endowment for the Humanities, Latin American Studies Selection Panel, Reader (2004)

Manuscript Referee, Journal Articles *Colonial Latin American Historical Review* (2001, 2003, 2005, 2008, 2009, 2014); *Chasqui* (2007), *Journal of Lusophone Studies* (2017); *Letras Femeninas* (2018); *University of Toronto Quarterly* (2019)

Manuscript Referee, Books: University Press of Florida (2003, 2005); Paso de Barca: Los Libros de Guaraguao (2012); UNM Press (2016)

Book Proposal: Yale UP (2007)

## CONFERENCE PANEL ORGANIZATION

Roundtable Organizer with Jill S. Kuhnheim, *Integrating Medical Spanish and Health Humanities into the Spanish Curriculum*. MLA Convention, Chicago, January 6, 2019.

Panel Organizer, "Public Spectacles and Clandestine Performances in Colonial Latin America," Annual Convention of the MLA, Philadelphia, December 27-30, 2004.

Panel Organizer, "Afro-American Voices and Representations of Blackness in Colonial Latin America," Annual Convention of the MLA, San Diego, December 27-30, 2003.

## PROFESSIONAL DEVELOPMENT

2022 Bridge to Canvas, Digital Learning, Center for Teaching & Learning, May 18-25

2020-21 Student Experience Project, Exploratory Fellow, monthly meetings and incorporation of strategies for student success in the classroom

2020 Evidence-Based Practices for Teaching Online (EBPTO), Center for Digital Learning, UNM, 6-week course

2021 International Pre-Texts Workshop, facilitated by Doris Sommer and Rebeca Brito, Cultural Agents, September 11-October 16

2020 Student Experience Project Skill-Building and Syllabus Workshops, July and August

2020 MAPS Leadership Institute: The Public Humanities, MLA, June-July

2018 ADE-ADFL Summer Seminar South. Connected Academics: Humanistic Study and Careers. Georgia Tech Hotel and Conference Center, Atlanta, June 13-17

2016 Basic Narrative Medicine Workshop, Columbia University Medical Center, New York, October 28-30, 2016

2012 ACTFL Oral Proficiency Interview Training Workshop, Leader: Antonia Cowles, UNM, Albuquerque, December 16-19

- 2005 Culture as Core in the Second Language Classroom, Center for Advanced Research on Language Education, University of Minnesota, July 11-15
- 2005 Writing Across Communities Colloquium, UNM, April 25, 2005
- 2004 Service Learning Institute, UNM
- 2003 NEH Summer Seminar Participant. Roots: African Dimensions of the History and Culture of the Americas (Through the Trans-Atlantic Slave Trade). Virginia Foundation for the Humanities, Charlottesville, Virginia, June 2 - July 11

#### **MEMBERSHIP IN PROFESSIONAL ASSOCIATIONS**

Asociación de Colombianistas

American Association of Teachers of Spanish and Portuguese

GEMELA; Grupo de Estudios sobre la Mujer en España y las Américas (pre-1800)

Latin American Studies Association

Modern Language Association